

Tshivenda

Luča

3B

Musengavhadzimu wa Farisani



Molteno



Mibvumo yo sedzuluswaho

dz, fh, kh, vh, mb, nd, ng, zw, tsh, ny, sh, th, ḥ

Mubvumo muswa

bv (bvelela, bvela, bvisa, bva, dibvisa)

Maipfhi a u vhalwa nga ndowedzo o sedzuluswaho

pfhula, mvula, nn̄da, mma, mme, dzhena, mutswuku, pennde, pennda

Maipfhi a u vhalwa nga ndowedzo maswa

n̄ha

Iwanzheni

kubammbiri

Musengavhadzimu wa Farisani

Tshivenda

Luṭa: 3B

ISBN: 978-1-77981-293-3

© 2023 Ulwazi Lwethu African Languages Literacy Project

Muñwali: Molteno

Mulshanduli: Mpho Makwarela

Mufanyisi: Marleen Visser

Nyolo na kudzudzanyele: Rock Bottom Graphic & Design

Nzunzanyo ya khanqiso ya u thoma 2023.

Musengavhadzimu wa Farisani

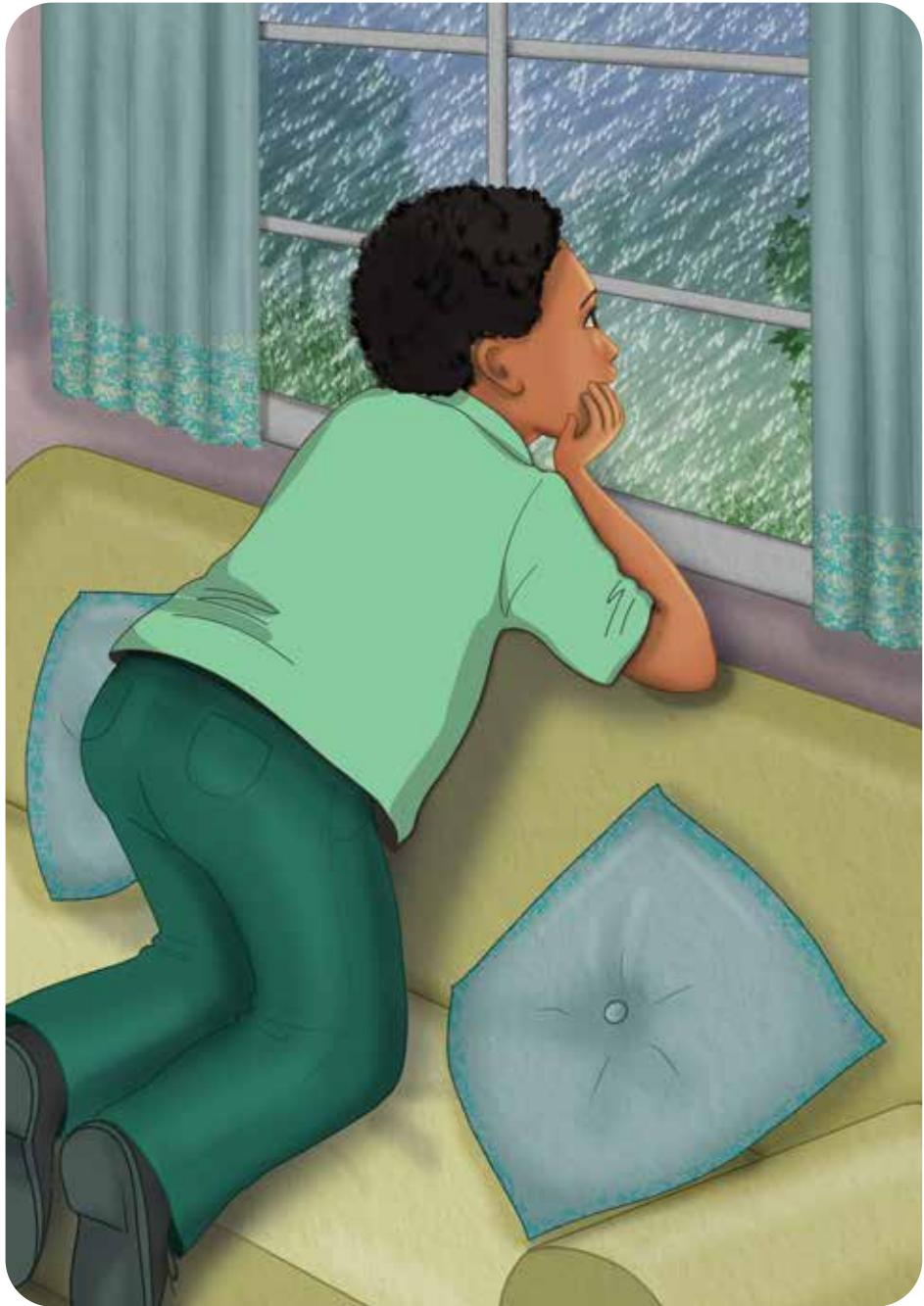


Molteno

Yo na, ya na, ya na.

Farisani o vha o tea u dzula hayani. Ho ngo
kona u ya u tamba.

“I ḫo vhuya ya pfhula mvula?” u ralo u
humbula Farisani.

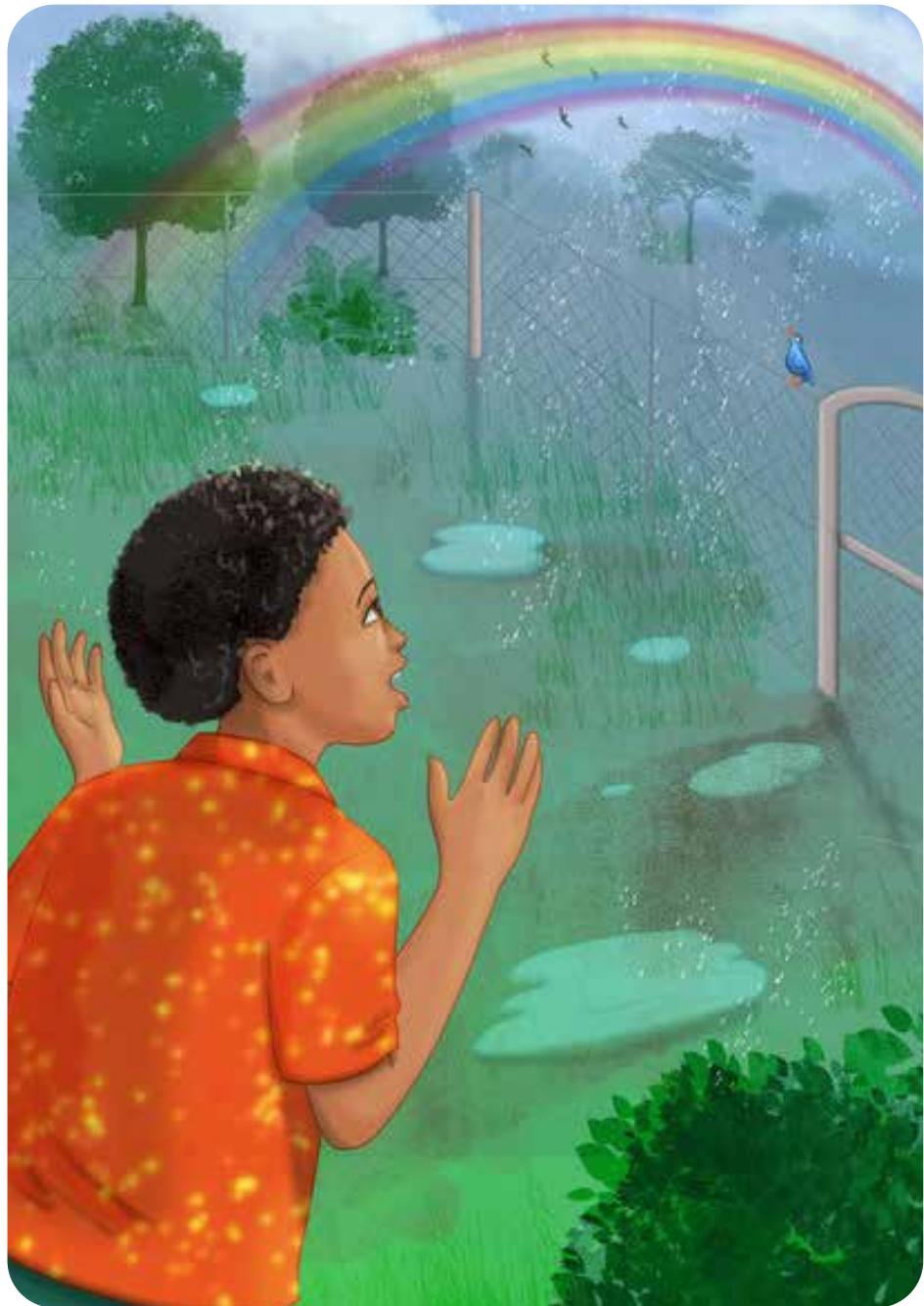


Duvha ji tevhelaho yo dovha ya na.

Ho vha hu na mativha hothe.

Nga murahu mvula yo mbo di pfhula, duvha ja bvelela.

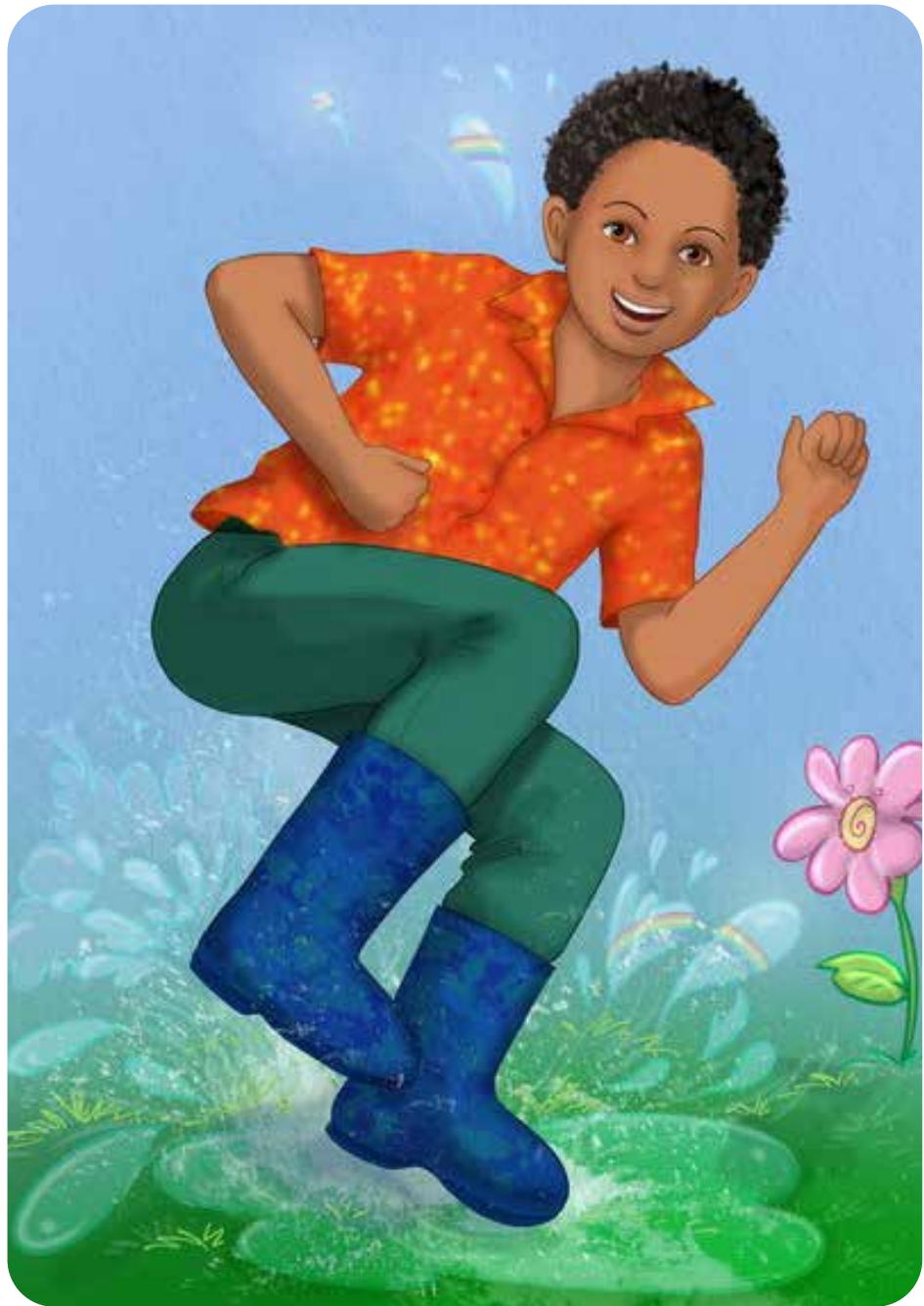
Farisani o vhona musengavhadzimu makoleni.
Wo vha wo naka vhukuma!



Farisani o bvela nn̄da u tamba.

O fhufhela tivhani, a sa vholi. Mađi o
hashekanya ḥuvhani.

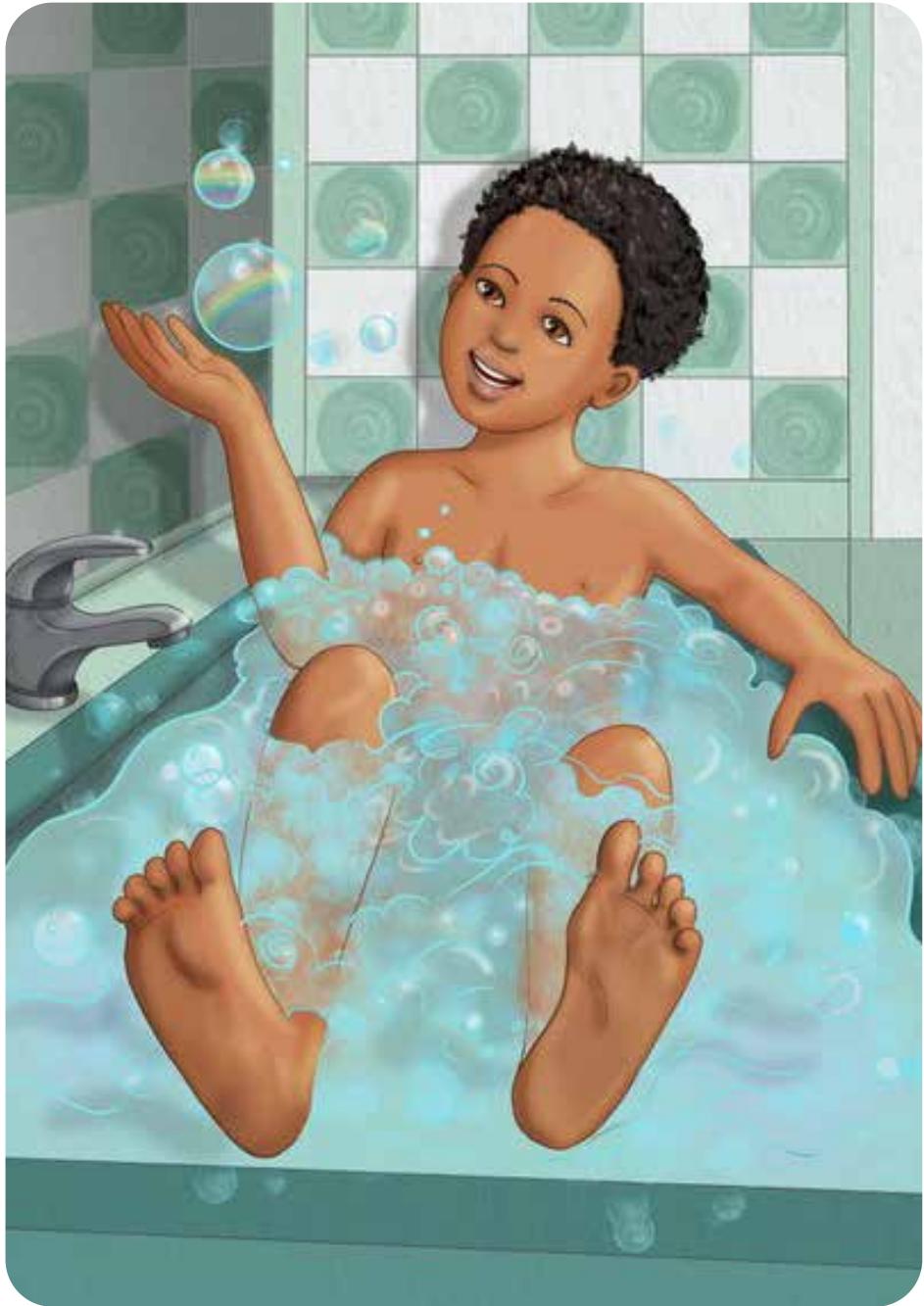
A tshi khou ḥođa u ḥibvisa tivhani, o vhona
musengavhadzimu! Wo vha wo naka
vhukuma.



Vhusiku uvho mma vho shela mapulo madini a
Farisani a ḥamba.

Farisani o doba mapulo a a imisela n̄tha kha
luvhone.

Kha ayo mapulo ho vha hu na
musengavhadzimu! Wo vha wo naka
vhukuma.

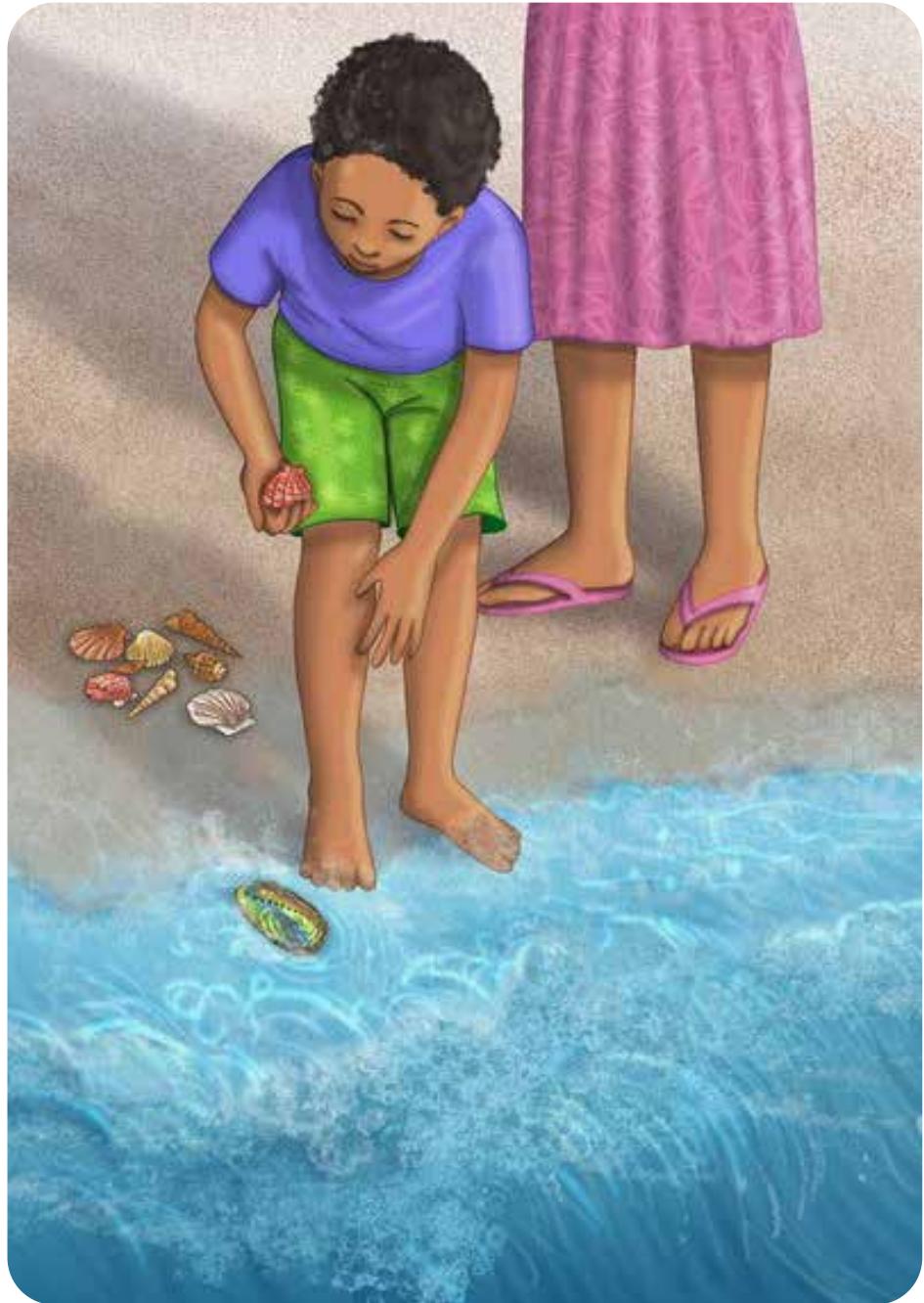


ꝑuvha ji tevhelaho ho vha na ꝑuvha nahone
ho fhisa.

Mma na Farisani vho bva vha ya lwanzheni.

Farisani o doba khumba dzo lala
mułavhani. O mbo ḫi vhona khumba i re na
musengavhadzimu nga ngomu hayo!

Wo vha wo naka vhukuma.

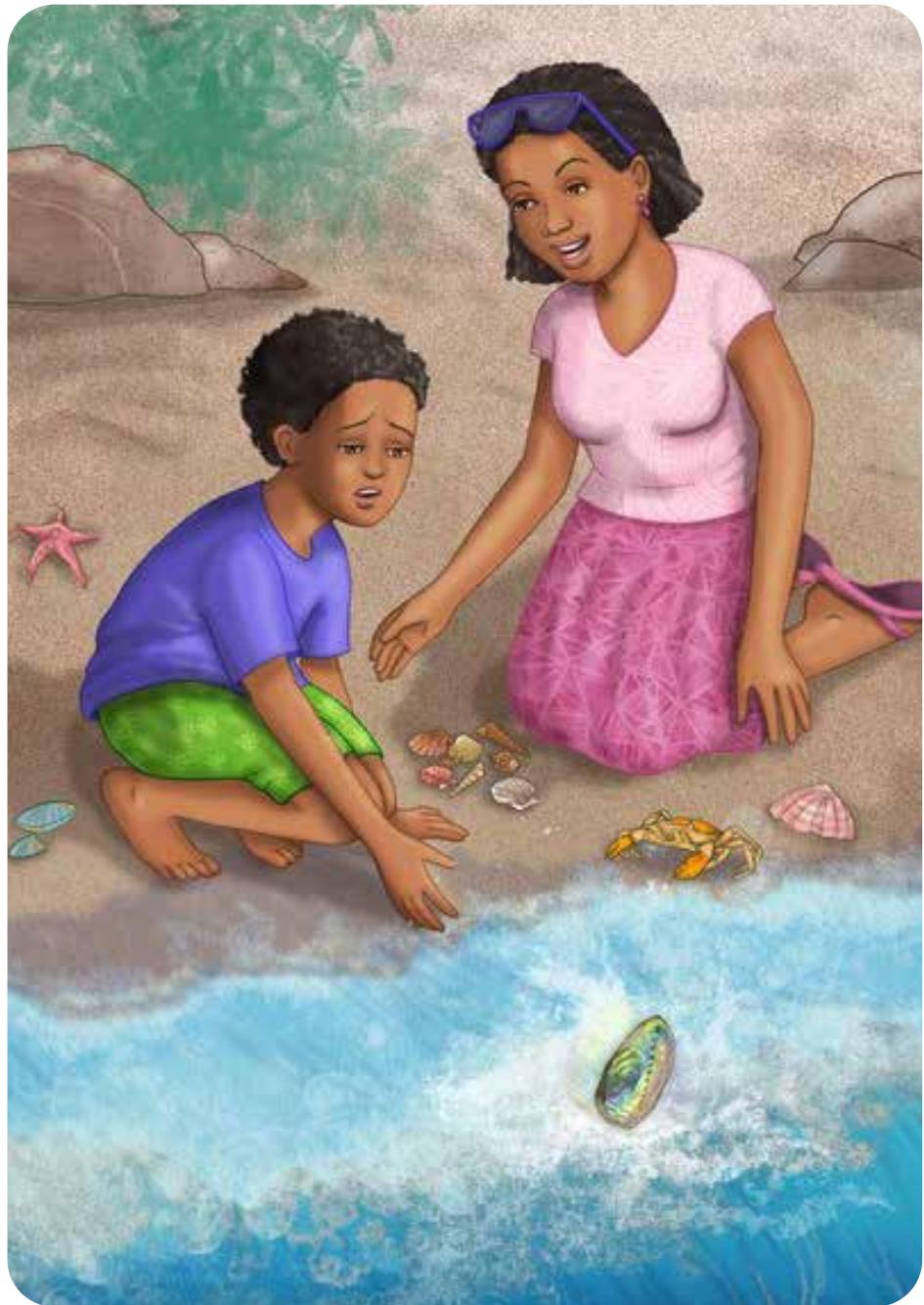


Farisani o dzula fhasi a doba khumba. Fhedzi gabelo ḥihulu ḥa ḫa ḫa ḫuwisa khumba.

Farisani o mbo ḫi tungufhala.

Misengavhadzimu yoṭhe ye a vha a tshi i wana
yo vha i tshi dzulela u ngalangala.

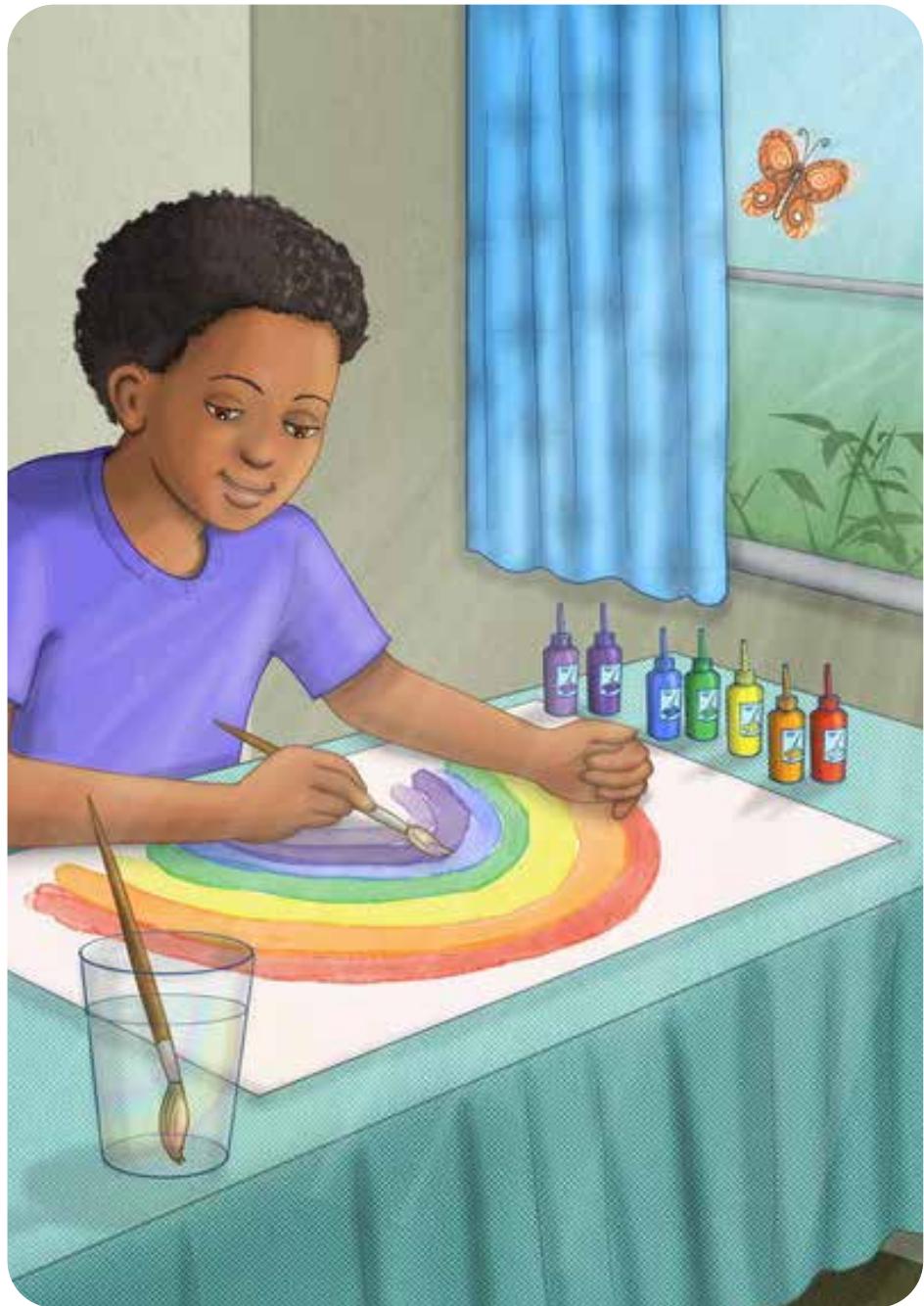
“Ndi khou ḫoḍa musengavhadzimu wanga,” u
ralo u humbula.



Musi Farisani o dzhena hayani o bvisa pennde dzawe.

Nga murahu o bvisa kubammbiri.

O pennda musengavhadzimu nga mivhala ya sumbe nga u tevhekana. O thoma nga muvhala mutswuku, a guma nga vayolethe.



Farisani o sumbedza nyolo mme awe a tshi
khou dihudza.

Zwino u na musengavhadzimu wawe.
Wo naka vhukuma!





Readers

Luta 1-2

- Donngi ya Khuliso
- Nunu na Bobi
- Linowa!
- Muma, ałama, pfhalo!
- Zwivhuya u funa u kunakisa!
- Ngele na Ngudo vha a thusa
- A hu na mađi
- Tshi a kona u fhufha?
- Mulilo!
- Mavhudzi mahulu
- Ḧali na buvhi
- Muoli Marubini!
- Thuso o mangala!
- Baba vha ḥo vhuya lini?
- Phumu o takalah!
- Mvulatshikolela!
- Thendo na Thiambi
- Kha ri vhulunge mađi
- Ḫama o farakanea!
- Vha bulasini
- Ivhani na vhulenda, Thabelo
- Swobo ya u qifhelela
- Vhasidzana na mbudzi

Luta 3

- Badzhi yo shandukisisi waho
- Dzikhonani kha mitsho yothe!
- A thi funi miroho!
- Mulimi Vho Vele na dzithoho
- Tshilidzi o hvuhala
- Mađi! Mađi!
- Lufuno lwa malwelavanda
- Zwienda zwiswa zwa Pfhano
- Mathaithai a Lwalwa
- Riphuluse o fara mbava!
- Muļa u ḥogomelaho
- Musengavhadzimu wa Farisani
- Mutevhethađu wa vhutshilo ha tshiđula
- Vhulwadze ha dzinguluvhe
- U thetshela zwiliwa zwa Tshivenđa
- Makumba o nyamalalaho a Vuvu
- Lufamo lwa Nwasundani lwo bveledzea
- Ađivhaho na Ađaho
- Moli na zwithuthubi
- Tshibelińi tsha Kulani
- Maitele a Vhavenda
- Mukapu wa u qifha
- Mushonga wa u fhodza
- Notshi
- Vhutoło ha dzimbeu
- Muhumbulo wavhuđi wa Tseisano
- Bola yo xelaho
- Wanga u qivha tshifhinga
- Ni ḫavhanyela mini, Wandeme?
- Ngweńa i sa londi
- Mutambi makone
- Zwifhiwa

Luta 4-5

- Rinngi ya musuku
- Lwendo lwa u ya vhugalaphukha
- Muvhuya u londola mutakalo zwavhuđi!
- Mulimisi o fariwa nga mala
- Soweto
- Tshaka dza zwiendedzi
- Mathoma maswa
- Ndifhedzo ya bulu
- Musidzana wa vhuđali
- Zwo hulesa kha nne!
- Vhatukana vha vhađali
- Vhulwadze ha mukhushwane
- Murei wa khovhe
- Thaidzo ngadeni ya makhulu
- Vhusiku vhu si na khofhe
- Ḫangathanganyo tshi sa ofhiho!
- Tshienda tshavhuđi
- Mułoro wa Sedzani



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



Ulwazi Lwethu yo lambedziwa nga Zenex Foundation nahone ndi thandela yo thomiwaho u itela u bveledza tshivhalo tsha bugu dza murole wa fhasi na vhavhali vha vhalelaho u qiphinqa vha nyambo dza Afrika na matheria la wa u tikedza vhadeddedzi. Iyi thandela yo livhiswa kha u funza na u tikedza vhagudiswa vha re kha Mutheo wa Fhasi u itela u khwinifhadza kuvhalele na kupfhesesele kwa luambo lwavho lwa hayani. Bugu dzo bveledzwa nga nyambo dza tahe dza Afrika nga u shumisana ha Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, na Saide. Zwishumiswa zwathe zwe bveledzwa sa "Zwishumiswa zwa Pfunzo zwe Vulelwaho" kana "Open Education Resources" (OER).

Please visit our website to download the full copy of this reader:
ulwazilwethu.org.za



Creative Commons Attribution-
NonCommercial-NoDerivatives
(CC BY-NC-ND) 4.0
International Licence

Disclaimer: You are free to download and share this work as long as you attribute Zenex Foundation, but you may not change this work in any way or use it commercially.

